

Distr.  
GENERAL

CES/SEM.52/INF.2  
15 de agosto de 2003

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

**COMISIÓN DE ESTADÍSTICA Y  
COMISIÓN ECONÓMICA PARA  
EUROPA (CEPE) DE LAS  
NACIONES UNIDAS**

**CONFERENCIA DE ESTADÍSTICOS  
EUROPEOS**

**Taller de estadística mixto CEPE/  
UNCTAD/UNESCO/UIT/OCDE/  
Eurostat sobre supervisión de la  
sociedad de la información: datos,  
mediciones y métodos**  
(Ginebra, y 9 de diciembre de 2003)

**CONFERENCIA DE LAS NACIONES  
UNIDAS SOBRE COMERCIO Y  
DESARROLLO (UNCTAD)**

**INSTITUTO DE ESTADÍSTICA DE LA  
UNESCO**

**UNIÓN INTERNACIONAL DE  
TELECOMUNICACIONES (UIT)**

**ORGANIZACIÓN DE COOPERACIÓN Y  
DESARROLLO ECONÓMICOS (OCDE)**

**OFICINA DE ESTADÍSTICA DE LAS  
COMUNIDADES EUROPEAS (Eurostat)**

**Actividad relacionada con la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información**

## **NOTA INFORMATIVA NÚMERO 2**

**El taller se celebrará en el Palacio de las Naciones, a partir de las 10.00 horas,  
Ginebra (Suiza), 8 y 9 de diciembre de 2003**

### **I. ANTECEDENTES Y FINALIDAD DEL TALLER**

1. En vista de la próxima celebración de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información en Ginebra (10 a 12 de diciembre de 2003) y de la Declaración de Principios y el Plan de Acción que de ella resulten, será necesario que la próxima Cumbre de Túnez (2005) y otras reuniones posteriores, supervisen los progresos realizados en la consecución de los

objetivos establecidos en Ginebra (2003). Habida cuenta de ello, es fundamental llevar a la esfera de la estadística oficial los datos sobre tecnología de la información y las comunicaciones (TIC), al efecto de que puedan determinarse y colmarse las actuales lagunas a nivel mundial.

2. El primer paso para conseguirlo es efectuar un recuento de los datos disponibles. En el taller se tratarán una diversidad de temas en torno a las TIC, entre ellos: i) función de las TIC en las transformaciones económicas y societarias; ii) utilización de las TIC por los individuos y en los hogares; iii) utilización comercial de las TIC; y iv) medición de los efectos sociales de las TIC (véase el programa preliminar adjunto a esta nota informativa). Dentro de cada tema se formularán algunas interrogantes básicas. ¿Pueden determinarse los datos o indicadores cruciales que normalmente no existen pero que son convenientes? ¿Pueden incluso medirse? ¿Cómo es posible alentar a los países que normalmente no recopilan datos importantes a que lo hagan en el marco de sus programas oficiales de estadística?

3. Los principales participantes en el taller serán representantes de las oficinas nacionales de estadística, personas que establecen las políticas y analistas en materia de TIC. El mensaje central del taller será la necesidad de que las estadísticas oficiales sean uno de los actores principales en la configuración de la sociedad de la información desde el punto de vista de: i) la información independiente como condición fundamental para la democracia y otros aspectos de los principios fundamentales de las estadísticas oficiales de las Naciones Unidas; y ii) la supervisión estadística a partir de un cuerpo central de indicadores internacionalmente acordados a fin de establecer puntos de referencia internacionales y evaluar las tendencias de las TIC.

4. En cada reunión del taller se elaborarán conclusiones y recomendaciones sobre lo que se ha hecho hasta ahora, cómo se ha hecho y cómo se va a continuar. Incluirán asimismo debates sobre los indicadores pertinentes de las TIC y, en la sesión de clausura del taller, sugerencias respecto del grupo central de indicadores internacionalmente acordados. En la sesión de clausura se hará asimismo un resumen de las siete sesiones anteriores y seguidamente se acordarán las conclusiones y recomendaciones del taller. Esas conclusiones se señalarán a la atención de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información.

5. Otras importantes cuestiones que ha de abordar el taller serán: i) la creación de capacidad estadística -traslado de las estadísticas sobre las TIC al campo de las estadísticas oficiales; ii) cuestiones de clasificación; iii) armonización de datos; iv) importancia de las encuestas en los hogares; v) importancia de disponer de un lugar centralizado para los conocimientos y datos de cada una de las organizaciones; y vi) prioridades entre los datos, inclusive una posible sugerencia sobre los indicadores fundamentales (una lista mínima) que los países deberían recopilar para ayudar a las comparaciones internacionales.

## **II. ORGANIZADORES**

6. El taller está organizado conjuntamente por la Comisión Económica para Europa (CEPE) de las Naciones Unidas, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), la Unión Internacional de Telecomunicación (UIT), el Instituto de Estadística de la UNESCO, la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) y la Oficina de Estadística de las Comunidades Europeas (Eurostat).

## **III. PARTICIPACIÓN Y ACREDITACIÓN**

7. Acogeremos complacidos la participación en la reunión de representantes de todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas y de las organizaciones intergubernamentales interesadas. También podrán asistir representantes de organizaciones no gubernamentales (ONG) reconocidas como entidades de carácter consultivo por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. Se ruega a todos los participantes que asistan a la reunión que estén en posesión de un pasaporte válido y, de ser necesario, un visado. Las solicitudes de visados deberán hacerse lo antes posible a la Embajada de Suiza en el país en que resida el participante, haciendo referencia al Taller mixto CEPE/UNCTAD/IEU/UIT/OCDE/Eurostat sobre Supervisión de la Sociedad de la Información.

8. Los representantes de las oficinas nacionales de estadística, organismos y otras oficinas gubernamentales competentes y organizaciones internacionales que desean participar deberán cumplimentar el formulario de inscripción adjunto y devolverlo a la secretaría de la CEPE.

9. Los participantes en el taller deberán conseguir ellos mismos el apoyo financiero que necesiten y hacer sus propios arreglos de viaje y alojamiento.

#### **IV. DOCUMENTACIÓN, MÉTODO DE TRABAJO E IDIOMAS OFICIALES**

10. Los idiomas de trabajo del taller son francés, inglés y ruso y muy posiblemente también árabe, chino y español. La documentación para el taller estará compuesta por notas informativas, documentos básicos, documentos de apoyo y documentos de antecedentes facilitados por los países y las organizaciones. Los documentos pueden presentarse en cualquiera de los idiomas oficiales de la CEPE (francés, inglés, ruso) y posiblemente también en árabe, chino y español (sujeto a confirmación posterior en el sitio de la CEPE en la red indicado a continuación).

Se traducirán los documentos básicos siempre que se presenten antes del **25 de septiembre de 2003**. Los documentos de apoyo, que han de distribuirse únicamente en su idioma original, deberán presentarse antes del **25 de noviembre de 2003**.

11. Se facilitará interpretación simultánea de los idiomas antes mencionados.

12. En cada sesión habrá un coordinador del debate y dos o tres expositores que presenten documentos solicitados. Se insta a todos los demás participantes a que presenten documentos de apoyo en cualquiera de las sesiones. Estos documentos se distribuirán a los delegados. Los coordinadores procederán a resumirlos y se debatirán también las cuestiones que en ellos se susciten.

13. Podrán obtenerse en el sitio de la secretaría de la CEPE en la red los documentos solicitados y de apoyo y todos los demás documentos para el taller en el siguiente sitio:

*<http://www.unece.org/stats/documents/2003.12.wsis.htm>*

Se anima a los delegados a que obtengan en la red los documentos impresos y lleven sus propias copias a la reunión. Los documentos que puedan obtenerse en la red antes de la reunión no se distribuirán en la sala de conferencias.

## V. INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

14. Puede obtenerse información complementaria, incluso las actualizaciones del programa, en el siguiente sitio de la red:

*<http://www.unece.org/stats/documents/2003.12.wsis.htm>*

15. Si deseara obtener más información detallada, diríjase por favor a:

Sr. Jan Karlsson  
División de Estadística  
Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas  
Palacio de las Naciones  
CH-1211-Ginebra 10, Suiza

Teléfono: +41 22 917 32 85; Fax: +41 22 917 00 40  
Correo electrónico: *jan.karlsson@unece.org*

## VI. PROGRAMA

**Presidenta:** **Sra. Adelheid Bürgi-Schmelz**  
Directora General  
Oficina Federal de Estadística de Suiza

El 8 de diciembre la Sra. Adelheid Bürgi-Schmelz será sustituida por el

**Sr. Heinz Gilomen**  
Director de Estadística sobre la Sociedad y la Enseñanza  
Oficina Federal de Estadística de Suiza

**Vicepresidente:** **Sr. Eduardo Pereira Nunes**

Presidente  
Instituto de Geografía y Estadística del Brasil

**Lunes 8 de diciembre de 2003**

**Sesión I:** **Apertura**

10.00 a 10.20 horas Bienvenida y elección de la Mesa

**Sr. Paolo Garonna**, Secretario Ejecutivo Adjunto, Comisión Económica para Europa (CEPE), Naciones Unidas

**Sr. Carlos Fortin**, Secretario General Adjunto, Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD)

10.20 a 10.50 horas *Alocución de apertura I:* [Título por confirmar]

**Sr. José María Figueres**, Director Gerente del Foro Económico Mundial, ex Presidente de Costa Rica

10.50 a 11.20 horas *Alocución de apertura II:* Una sociedad de la información para todos - el papel de la estadística en la supervisión de su éxito

**Sra. Heli Jeskanen-Sundström**, Directora General, Oficina de Estadística de Finlandia y Presidenta de la Asociación Internacional de Estadísticas Oficiales (IAOS)

11.20 a 11.40 horas Receso para el café

**Sesión II:** **La función de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) en la transformación de la economía y la sociedad**

**Organizadores**

**de la sesión:** OCDE (Contacto: [george.sciadas@statcan.ca](mailto:george.sciadas@statcan.ca))

16. Las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) están teniendo profundas consecuencias en el funcionamiento de la economía así como en la vida de la población. Además, la relación entre las TIC y el desarrollo económico ha generado todo tipo de cuestiones. Las mediciones estadísticas son indispensables para disponer de información que permita entender las consecuencias de todas las transformaciones en curso.

17. En esta sesión se determinará lo que es necesario medir, por qué y cómo. Se presentará una reseña general de la labor que se ha realizado hasta la fecha y se esbozará lo que queda por hacer. Además, se subrayará la especial importancia de los conceptos, definiciones e indicadores internacionalmente armonizados en esta esfera. Se prestará especial atención a la importancia del sector de las TIC y a las macroconsecuencias de las TIC en las medidas globales, especialmente la productividad. Se valorará también la importancia del acceso de las personas a las TIC y el uso efectivo que hacen de ellas (brecha digital). Se destacará la necesidad de establecer un marco que permita orientar las mediciones de la comparabilidad internacional y se sugerirá una lista de indicadores.

11.40 a 11.50 horas *Introducción por el coordinador del debate*

**Sr. Fred Gault**, Director, Science, Innovation and Electronic Information Division, Statistics Canada

11.50 a 12.10 horas *Exposición 1: [Título por confirmar]*

**Sr. John Dryden**, Director Adjunto, Information, Communication and Computer Policy, DSTI, OCDE

12.10 a 12.30 horas *Exposición 2: [Título por confirmar]*

**Sr. Hugh Thaweesak Koanantakool**, Director  
National Electronics and Computer Technology Centre, Tailandia

12.30 a 13.00 horas *Debate y conclusiones*

13.00 a 15.00 horas Almuerzo

**Sesión III: La era de los negocios electrónicos (1): situación actual de las mediciones estadísticas**

**Organizadores**

**de la sesión:** UNCTAD (contacto: [susan.teltscher@unctad.org](mailto:susan.teltscher@unctad.org)) y OCDE (contacto: [george.sciadas@statcan.ca](mailto:george.sciadas@statcan.ca))

18. La rápida y generalizada expansión de las TIC, especialmente de Internet, en los círculos comerciales sigue modificando las formas de hacer negocios. Con el crecimiento de la economía digital se viene prestando cada vez más atención al papel de las TIC, en general, y del comercio electrónico, en particular, en las estrategias nacionales de competitividad y desarrollo económico.

19. En esta sesión se presentarán las mediciones estadísticas sobre el uso de las TIC en las empresas que hasta la fecha han realizado las oficinas de estadística y los foros internacionales, en particular las recientes experiencias en la medición del comercio electrónico. Se examinará ampliamente el alcance, la metodología, las dificultades y los resultados obtenidos en esa labor y se pondrá de relieve su utilidad analítica. Además, se examinará la cuestión de cómo se satisfacen las necesidades nacionales de información en esta esfera, junto con la necesidad de que las estadísticas puedan compararse internacionalmente.

15.00 a 15.10 horas *Introducción por el coordinador del debate*

**Sr. Andrew Wyckoff**, Jefe, Economic Analysis and Statistics Division,  
DSTI, OCDE

15.10 a 15.30 horas *Exposición 3: Medición y análisis del comercio electrónico*

**Sr. Tim Davis**, Director General, Agriculture, Technology and Transportation Statistics, Statistics Canada

15.30 a 15.50 horas *Exposición 4: Los sistemas estadísticos en la encrucijada*

**Sr. Ramasamy Ramachandran**  
National Information Technology Council, Malasia

15.50 a 16.20 horas *Debate y conclusiones*

16.20 a 16.40 horas Receso para el café

**Sesión IV:** **La era de los negocios electrónicos (2): indicadores sobre las TIC para el desarrollo**

**Organizadores**

**de la sesión:** UNCTAD (contacto: [susan.teltscher@unctad.org](mailto:susan.teltscher@unctad.org)) y OCDE (contacto: [george.sciadas@statcan.ca](mailto:george.sciadas@statcan.ca))

20. Reconociendo la importante función de las TIC para el desarrollo y el crecimiento económico, un grupo cada vez mayor de países en desarrollo dirigen en la actualidad su atención a la elaboración de estrategias nacionales en materia de TIC. En ese contexto, la supervisión y evaluación de la evolución de la economía digital ha pasado a ser un elemento fundamental de la formulación de políticas nacionales con respecto a las TIC.

21. En esta sesión se expondrán las experiencias, la labor en curso y las perspectivas con respecto a la medición del uso comercial de las TIC y el comercio electrónico en los países en desarrollo. Se vincularán las modificaciones de la economía mundial inducidas por las TIC con los contextos propios de los distintos países. Se abordarán los aspectos críticos del fomento de la capacidad y la generación, la transmisión y la absorción de conocimientos. Además, se examinará la coordinación de iniciativas con el propósito de elaborar una guía general que permita subsanar las profundas deficiencias en materia de información a nivel internacional. Asimismo, se formularán sugerencias de actividades concretas que podrían realizarse en esta esfera antes de la segunda Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, que se celebrará en Túnez en 2005.



- 16.40 a 16.50 horas *Introducción por del coordinador del debate*
- Sr. Patrice Roussel**, Inspector General  
Institut National de la Statistique et des Études Economiques, Francia
- 16.50 a 17.05 horas *Exposición 5: Indicadores estadísticos para la sociedad de la información*
- Sr. Farid Matuk**, Director General  
Instituto Nacional de Estadística e Informática, Perú
- 17.05 a 17.20 horas *Exposición 6: Análisis comparado de la conectividad en África: hacia un indicador efectivo para evaluar los progresos en el uso de las TIC*
- Sr. Mike Jensen**  
Consultor independiente, Sudáfrica
- 17.20 a 17.35 horas *Exposición 7: Elaboración de indicadores adecuados para evaluar las repercusiones de las TIC en el proceso de desarrollo*
- Sr. Clement Dzidonu**, Presidente  
International Institute for Information Technology, Ghana
- 17.35 a 18.15 horas *Debate y conclusiones*

## **Martes 9 de diciembre de 2003**

**Sesión V:** **Las personas en la sociedad de la información: el uso de las TIC por particulares y hogares, y su expansión**

### **1) La expansión de las TIC y la brecha digital**

**Organizadores  
de la sesión:**

Eurostat (contacto: [martii.lumio@cec.eu.int](mailto:martii.lumio@cec.eu.int)) y UIT  
(contacto: [minges@itu.int](mailto:minges@itu.int))

22. El acceso a las TIC es la condición necesaria para que las personas puedan beneficiarse de los servicios disponibles en forma electrónica. Los estudios sobre el uso de las TIC por particulares y hogares, normalizados por la OCDE y Eurostat, han pasado ya la fase experimental y se están aplicando en cada vez más países.

23. El tema de esta sesión consiste en medir el acceso de los particulares y los hogares a las TIC. Se presentarán los resultados de los estudios recientes realizados en Europa y se hará referencia a las necesidades normativas básicas. Posteriormente se ampliará el alcance a todo el

mundo, vinculando los indicadores con los objetivos de desarrollo del Milenio establecidos por las Naciones Unidas y exponiendo un caso de fuera de Europa. Se debatirán problemas relacionados con la brecha digital entre varias regiones y grupos de población.

10.00 a 10.10 horas *Introducción por el coordinador del debate*

**Sr. George Sciadas**, Jefe, Information Society Research and Analysis  
Science, Innovation and Electronic Information Division  
Statistics Canada

10.10 a 10.30 horas *Exposición 8: Estudios europeos y repercusiones en materia de políticas*

**Sra. Anne Bucher**, Jefa de la Sección A1,  
Comisión Europea/Dirección General de Sociedad de la Información

10.30 a 10.50 horas *Exposición 9: Tendencias mundiales: objetivos de desarrollo del Milenio (Naciones Unidas)*

**Sr. Michael Minges**, Jefe, Unidad de Datos y Estadísticas de  
Telecomunicaciones (TDS), Unión Internacional de Telecomunicaciones

10.50 a 11.20 horas *Debate y conclusiones*

11.20 a 11.40 horas Receso para el café

**Sesión VI: Las personas en la sociedad de la información: utilización de las TIC por particulares y hogares, y su expansión:**

## **2) Los métodos**

### **Organizadores de la sesión:**

Eurostat (contacto: [martii.lumio@cec.eu.int](mailto:martii.lumio@cec.eu.int)) y UIT  
(contacto: [minges@itu.int](mailto:minges@itu.int))

24. Esta sesión se centrará en los métodos. Se presentarán y evaluarán posibles métodos para la recopilación de datos. ¿Es preferible realizar estudios sobre las TIC a agregar cuestiones a los estudios generales? A falta de entrevistas, ¿cómo puede medirse el acceso a las TIC? ¿Cuáles son los principales problemas con que se ha tropezado en los estudios ya realizados? ¿Cómo pueden medirse las TIC sin realizar estudios específicos?

25. La sesión terminará con un resumen de las exposiciones anteriores y de las propuestas de conclusiones y recomendaciones que han de presentarse en la sesión de clausura y en otras actividades principales.

11.40 a 11.50 horas *Introducción por el coordinador del debate*

**St. Tony Clayton**

Office for National Statistics, Reino Unido

11.50 a 12.10 horas *Exposición 10: [Título por confirmar]*

**Sr. Huub Meijers**, Jefe de Investigaciones

MERIT Maastricht University, Países Bajos

12.10 a 12.30 horas *Exposición 11: Medición sin estudios*

**Sr. Wang Enhai**, Director, Internet Service Department

China Internet Network Information Center (CNNIC), China

12.30 a 13.00 horas *Debate y conclusiones*

13.00 a 15.00 horas Almuerzo

**Sesión VII: Las TIC y la sociedad: medición de las consecuencias sociales de las TIC**

**Organizador**

**de la sesión:** Instituto de Estadística de la UNESCO (contacto: [d.stukel@unesco.org](mailto:d.stukel@unesco.org))

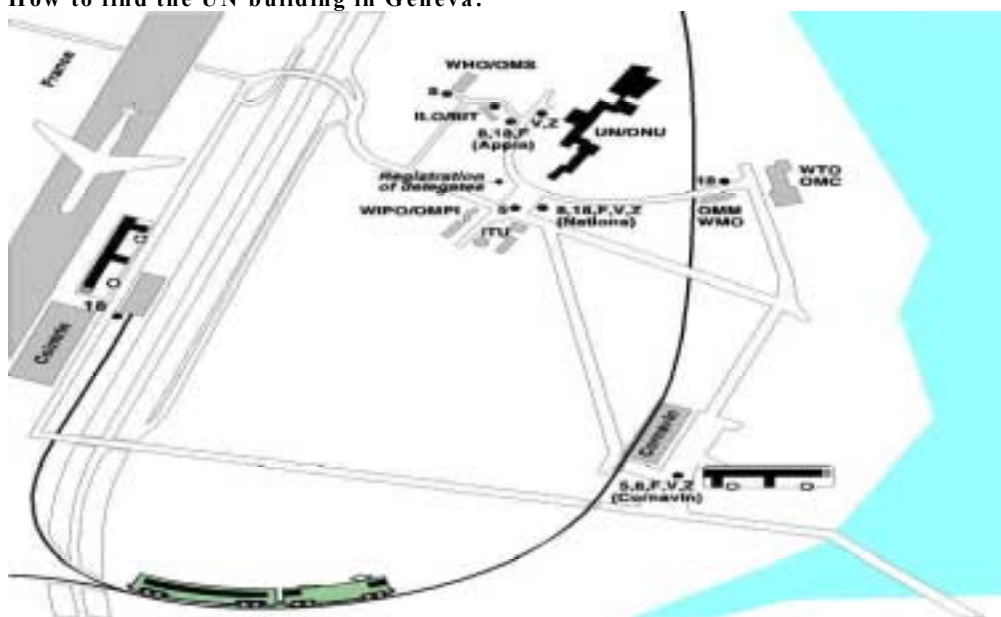
26. Las TIC tienen consecuencias de gran alcance no sólo para los sectores económicos sino también para las sociedades en su conjunto. El uso de TIC se ha extendido a la vida cotidiana de muchas personas, pero no a todo el mundo. En general se reconoce que el acceso a las TIC y el uso de éstas debería considerarse un medio para mejorar la calidad de vida y no una finalidad en sí misma. Por lo tanto, es importante buscar formas en que el uso de TIC pueda beneficiar por igual a las personas desfavorecidas y favorecidas del mundo y ordenar los efectos conexos.

27. En esta sesión se estudiarán varios temas, como el uso y las ventajas de las TIC en materia de educación, así como cuestiones relativas al acceso a las TIC y la exclusión de éstas en general, haciendo especial hincapié en las cuestiones de género. Dentro de cada tema se especificarán las estadísticas y los indicadores actuales de que se dispone y los que se desea obtener pero que aún no existen. Se examinarán los obstáculos que impiden recopilar esos datos, como los problemas conceptuales, las prioridades en conflicto, la falta de recursos y la necesidad de fomentar de la capacidad, así como las medidas correctivas sugeridas.

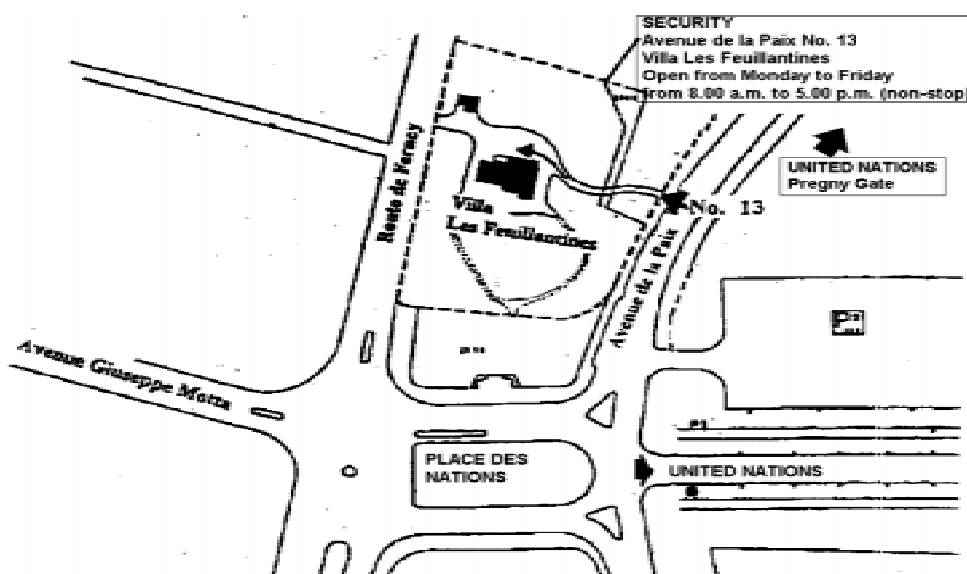
15.00 a 15.10 horas	<i>Introducción por la coordinadora del debate</i>  <b>Sra. Maja Huber</b> , Jefa de Estadística  Oficina Federal de Estadística de Suiza
15.10 a 15.30 horas	<i>Exposición 12:</i> Cuestiones relativas a la medición con respecto a las TIC y el género en los países en desarrollo  <b>Sra. Nancy J. Hafkin</b> , Directora, Knowledge Working, (antes) Comisión Económica para África (Naciones Unidas), Etiopía; Jefe de Equipo, Promoting Information Technology for African Development, Estados Unidos
15.30 a 15.50 horas	<i>Exposición 13:</i> Medición del uso de las TIC en la educación mediante indicadores de rendimiento en Asia y el Pacífico  <b>Sra. Carmelita Villanueva</b> , Jefa, PROAP Information Programmes and Services, Oficina Regional de Educación en Asia y el Pacífico de la UNESCO, Bangkok (Tailandia)
15.50 a 16.20 horas	<i>Debate y conclusiones</i>
16.20 a 16.40 horas	Receso para el café
<b>Sesión VIII:</b>	<b>Conclusiones, aprobación del informe y clausura</b>
16.40 a 16.50 horas	Introducción por la presidencia
16.50 a 17.00 horas	Conclusiones y recomendaciones de la sesión II
17.00 a 17.10 horas	Conclusiones y recomendaciones de la sesión III
17.10 a 17.20 horas	Conclusiones y recomendaciones de la sesión IV
17.20 a 17.35 horas	Conclusiones y recomendaciones de las sesiones V y VI
17.35 a 17.45 horas	Conclusiones y recomendaciones de la sesión VII
17.45 a 17.55 horas	Aprobación del informe
17.55 a 18.00 horas	Clausura

28. Los coordinadores de los debates y los expositores prepararán antes de la sesión VIII las conclusiones escritas de las sesiones y las distribuirán a los participantes. Por falta de tiempo las conclusiones escritas de varias sesiones se facilitarán en forma muy esquemática durante la sesión de clausura. Una vez que concluya la reunión se facilitará un informe más detallado que tendrá en cuenta no sólo las conclusiones sino también las deliberaciones de las diversas sesiones.

How to find the UN building in Geneva:



Where to obtain the entry pass (Security Identification Office, Villa les Feuillantines, 13 avenue de la Paix):



**this form by fax to the UNECE Statistical Division: +4122 917 0040**  
(For meetings included in the work programme of the Conference of European Statisticians)

**UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA**  
**Conference Registration Form**  
**Please print Print**

Date \_\_\_\_\_

**Title of the Conference**

**Joint ECE/UNCTAD/UIS/ITU/OECD/EUROSTAT Workshop on Monitoring the Information Society (Geneva, 8-9 December 2003)**

**Delegation/Participant of Country, Organization or Agency**

**Participant**

**Mr.** ☐ **Family Name**  **First Name**   
**Mrs.** ☐    
**Ms.** ☐

**Participation Category**

<b>Delegation Member</b> <input type="checkbox"/>	<b>Observer Organization</b> <input type="checkbox"/>
<b>Observer Country</b> <input type="checkbox"/>	<b>NGO</b> <input type="checkbox"/>
	<b>Other (Please Specify Below)</b> <input type="checkbox"/>
<hr/>	
<hr/>	
<b>Participating From / Until</b>	
<b>From</b> <input type="text"/>	<b>Until</b> <input type="text"/>

<b>Official Occupation (in own country)</b> <input type="text"/>	<b>Passport or ID Number</b> <input type="text"/>	<b>Valid Until</b> <input type="text"/>
<b>Official Telephone N°.</b> <input type="text"/>	<b>Fax N°.</b> <input type="text"/>	<b>E-mail Address</b> <input type="text"/>

**Permanent Official Address**

**Address in Geneva**

**Accompanied by Spouse**    Yes ☐    No ☐

<b>Family Name (Spouse)</b>	<b>First Name (Spouse)</b>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

**On Issue of ID Card**

**Participant Signature**

**Spouse Signature**

**Date**

**Security Use Only**

**Card N°. Issued**

**Initials, UN Official**